交通部　公告　　中華民國 112 年 11 月 15 日
交航（一）字第 11298300281 號

主　　旨：預告採用國際海事組織（IMO）所屬海事安全委員會（MSC）所採納之 MSC.499（105）等 6 件 2000 年高速船安全國際章程（HSC Code, 2000）修正案，並修正「高速船安全證書及其設備紀錄」。

依　　據：行政程序法第一百五十一條第二項準用第一百五十四條第一項。

公告事項：

一、修正機關：交通部。

二、修正依據：船舶法第一百零一條。

三、本案係為維護船舶航行安全、因應航運需求、符合國際公約規範，並提升法律位階及明確性，採用國際海事組織（IMO）所屬海事安全委員會（MSC）所採納之 MSC.260（84）、MSC.271（85）、MSC.326（90）、MSC.352（92）、MSC.424（98）及 MSC.499（105）等 6 件決議案。為配合案內 MSC.499（105）決議案預定於西元 2024 年 1 月 1 日生效，且航行國際適用該章程之國輪須遵循，爰縮短預告期間為 14 日。

四、旨揭決議案列表及證書修正草案如附件，本案另載於本部網站（網址：http://www.motc.gov.tw）「公務瀏覽／公告發布令」網頁。

五、對於本公告內容有任何意見或修正建議者，請於本公告刊登公報隔日起 14 日內陳述意見或洽詢：

（一）承辦單位：交通部航港局船舶組

（二）地址：臺北市大安區和平東路 3 段 1 巷 1 號

（三）電話：02-8978-2625

（四）傳真：02-2701-0752

（五）電子郵件：yhhuang@motcmpb.gov.tw

《2000 年高速船安全國際章程》 International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000(HSC Code, 2000)相關決議案列表						
項次	決議案號	標題	適用船舶	性質	決議案連結	備註
1	MSC.260(84)	2000 年高速船安全國際章程之修正 Amendments to the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 (2000 HSC CODE)	SOLAS 第 X 章所定義之高速船(2002 年 7 月 1 日以後建造)	章程修正(強制性)	連結	
2	MSC.271(85)	2000 年高速船安全國際章程之修正 Amendments to the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 (2000 HSC CODE)	SOLAS 第 X 章所定義之高速船(2002 年 7 月 1 日以後建造)	章程修正(強制性)	連結	
3	MSC.326(90)	2000 年高速船安全國際章程之修正 Amendments to the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 (2000 HSC CODE)	SOLAS 第 X 章所定義之高速船(2002 年 7 月 1 日以後建造)	章程修正(強制性)	連結	
4	MSC.352(92)	2000 年高速船安全國際章程之修正 Amendments to the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 (2000 HSC CODE)	SOLAS 第 X 章所定義之高速船(2002 年 7 月 1 日以後建造)	章程修正(強制性)	連結	

《2000 年高速船安全國際章程》 International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000(HSC Code, 2000)相關決議案列表						
項次	決議案號	標題	適用船舶	性質	決議案連結	備註
5	MSC.424(98)	2000 年高速船安全國際章程之修正 Amendments to the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 (2000 HSC CODE)	SOLAS 第 X 章所定義之高速船(2002 年 7 月 1 日以後建造)	章程修正(強制性)	連結	
6	MSC.499(105)	2000 年高速船安全國際章程之修正 Amendments to the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 (2000 HSC CODE)	SOLAS 第 X 章所定義之高速船(2002 年 7 月 1 日以後建造)	章程修正(強制性)	連結	預定於西元 2024 年 1 月 1 日生效

修正後

高速船安全證書
HIGH-SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE

本證書應附有設備紀錄
This Certificate should be supplemented by a Record of Equipment

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依據
2000 年高速船國際安全章程之規定發給本證書
(MSC.97(73)號決議案)
Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000
(resolution MSC.97(73))
under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

證書號碼 Certificate No. .....

船舶要目
Particulars of craft

船名
Name of craft .....

製造廠的船舶型號及船殼編號
Manufacturer's model and hull number .....

船舶號數或信號符字
Distinctive number or letters .....

IMO 編號
IMO number .....

船籍港
Port of registry .....

總噸位
Gross tonnage .....

經認證之船舶營運水域(14.2.1 規定)*
Sea areas in which the craft is certified to operate (paragraph 14.2.1)* .....

位於浮面中心縱向位置，設計水線在參考線下方
Design waterline corresponding to a height of ..... mm below the reference line
at the longitudinal centre of flotation,
設計水線對應吃水標 艏吃水 及艉吃水
and draughts at the draught marks of ..... mm forward and ..... mm aft.

參考線上緣 位於
The upper edge of the reference line is ..... at
(舷側最上層甲板下方 mm)**/
(..... mm below uppermost deck at side)**/
(龍骨下緣上方 mm)**，且位於縱向浮面中心。
(..... mm above the underside of keel)**, at longitudinal centre of flotation.

類別 A類客船/B類客船/貨船**
Category category A passenger craft/category B passenger craft/cargo craft**

船型 氣墊船/水面效應船/水翼船/單體/多體/其他（詳述）**
Craft type air-cushion vehicle/surface-effect ship/hydrofoil/monohull/multihull/other (give details
)**
.....

安放龍骨或船舶建造已達類似階段之日期，或重大改裝開始之日期
Date on which keel was laid or craft was at a similar stage of construction
or on which a major conversion was commenced .....

---

* 經認證於A3海域作業之船舶，請以括弧註明其經認可之移動衛星服務。
For a craft certified to operate in sea area A3, indicate the recognized mobile satellite service in brackets.

** 刪去不適用者。
Delete as appropriate.

證書號碼 Certificate No. .....

茲證明
THIS IS TO CERTIFY:

1 上述船舶業已依據 2000 年高速船國際安全章程之適用規定檢驗。
That the above-mentioned craft has been duly surveyed in accordance with the applicable provisions of the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000.

2 經檢驗證明該船之結構、設備、裝具、無線電台配置、材料及其他狀況等各方面均屬合格，且該船符合該章程之有關規定。
That the survey showed that the structure, equipment, fittings, radio station arrangements and materials of the craft and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the craft complies with the relevant provisions of the Code.

3. 救生設備僅供總人數 ..... 人使用，詳如：
That the life-saving appliances are provided for a total number of ..... persons and no more as follows:

.....

4 按本章程1.11規定，該船之下列同等裝置業經核准：
That, in accordance with 1.11 of the Code, the following equivalents have been granted in respect of the craft:

章節 paragraph	同等裝置 equivalent arrangement
.....	.....

本證書有效期間至***
This certificate is valid until*** .....

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of the survey on which this certificate is based .....

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

*** 插入本章程1.8.4所述主管機關規定之有效期，其日期之月日應與本章程1.4.3規定之週年日期相對應，除非依照本章程1.8.12.1之規定修正。
Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with 1.8.4 of Code. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in 1.4.3 of the Code, unless amended in accordance with 1.8.12.1 of the Code.

證書號碼 Certificate No. .....

定期檢驗之簽證
Endorsement for periodical surveys

茲證明　本船依本章程第1.5節之規定實施檢驗符合本章程之有關規定。

THIS IS TO CERTIFY　that, at a survey required by 1.5 of the Code, this craft was found to comply with the relevant provisions of the Code.

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

證書號碼 Certificate No. .....

適用於本章程1.8.8規定對有效期少於五年證書之延期簽證
Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where 1.8.8 of the Code applies

本船符合本章程之有關要求，依本章程1.8.8之規定，本證書之有效期可延期至
This craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate shall, in accordance with 1.8.8 of the Code, be accepted as valid until _____

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....
中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

適用於本章程1.8.9規定於換證檢驗完成後之延期簽證
Endorsement where the renewal survey has been completed and 1.8.9 of the Code applies

本船符合本章程之有關要求，依本章程1.8.9之規定，本證書之有效期可延期至
This craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate shall, in accordance with 1.8.9 of the Code, be accepted as valid until _____

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....
中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

適用於本章程1.8.10規定對有效期延至檢驗港口之延期簽證
Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey where 1.8.10 of the Code applies

依本章程1.8.10之規定，本證書有效期延至
This Certificate shall, in accordance with 1.8.10 of the Code, be accepted as valid until .....

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....
中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

證書號碼 Certificate No. .....

適用於本章程1.8.12規定對提前週年日期之簽證
Endorsement for the advancement of the anniversary date where 1.8.12 of the Code applies

依本章程1.8.12之規定，新週年日期為
In accordance with 1.8.12 of the Code, the new anniversary date is .....

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

依本章程1.8.12之規定，新週年日期為
In accordance with 1.8.12 of the Code, the new anniversary date is .....

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

證書號碼 Certificate No. .....

高速船安全證書之設備紀錄

Record of Equipment for High-Speed Craft Safety Certificate

本紀錄必須永久依附在高速船安全證書
This Record shall be permanently attached to the
High-Speed Craft Safety Certificate

符合高速船國際安全章程之設備紀錄

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000

1 船舶要目
Particulars of ship

船名
Name of craft .....

製造廠的船舶型號及船殼編號
Manufacturer's model and hull number .....

船舶號數或信號符字
Distinctive number or letters .....

IMO 編號
IMO number .....

類別 A類客船/B類客船/貨船*
Category category A passenger craft/category B passenger craft/cargo craft*

船型 氣墊船，水面效應船，水翼船，單體，多體，其他(詳述）*
Craft type air-cushion vehicle, surface-effect ship, hydrofoil, monohull, multihull, other (give details .....)*

核定之乘客人數
Number of passengers for which certified .....

操作無線電裝置所需合格人員之最低數
Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations .....

2 救生設備細目
Details of life-saving appliances

1.	救生設備可供之總人數 Total number of persons for which life-saving appliances are provided	.....
2.	救生艇總數 Total number of lifeboats	.....
2.1	可容載之總人數 Total number of persons accommodated by them	.....
2.2	符合 LSA 章程 4.5 規定之部分圍蔽救生艇數量 Number of partially enclosed lifeboats complying with section 4.5 of the LSA Code	.....
2.3	符合 LSA 章程 4.6 及 4.7 規定之全圍蔽救生艇數量 Number of totally enclosed lifeboats complying with sections 4.6 and 4.7 of the LSA Code	.....
2.4	其他救生艇 Other lifeboats	
2.4.1	數量 Number	.....

* 刪去不適用者。
Delete as appropriate.

2 救生設備細目(續)
Details of life-saving appliances(continued)

2.4.2	型式 Type	
3.	救難艇數量 Number of rescue boats	
3.1	包含於上述救生艇總數內之救難艇數量 Number of boats which are included in the total lifeboats shown above	
4	符合 LSA 章程 4.1 至 4.3 規定配備適合下水措施之救生筏 Liferafts complying with sections 4.1 to 4.3 of the LSA Code for which suitable means of launching are provided	
4.1	救生筏數量 Number of liferafts	
4.2	可容載之人數 Number of persons accommodated by them	
5	開敞式兩面可用之救生筏(本章程附錄 11) Open reversible liferafts (Annex 11 of the Code)	
5.1	救生筏數量 Number of liferafts	
5.2	可容載之人數 Number of persons accommodated by them	
6	海上撤離系統(MES)數量 Number of marine evacuation system (MES)	
6.1	可搭載之人數 Number of persons served by them	
7	救生圈數量 Number of lifebuoys	
8	救生衣數量 Number of lifejackets	
8.1	成人救生衣數量 Number suitable for adults	
8.2	孩童救生衣數量 Number suitable for children	
9	浸水衣 Immersion suits	
9.1	總數 Total number	
9.2	符合救生衣規定之浸水衣數量 Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
10	防曝衣數量 Number of anti-exposure suits	
10.1	總數 Total number	
10.2	符合救生衣規定之防曝衣數量 Number of suits complying with the requirements for lifejackets	

3 航海系統及設備細目
Details of navigational systems and equipment

1.1	磁羅經 Magnetic compass	
1.2	傳送船艏向裝置(THD) Transmitting heading device (THD)	
1.3	電羅經 Gyro-compass	
2	航速與航程測量裝置 Speed and distance measuring device	
3	回聲測深儀 Echo-sounding device	
4.1	9 GHz 雷達 9 GHz radar	
4.2	第二台雷達(3 GHz/9 GHz*) Second radar (3 GHz/9 GHz*)	
4.3	雷達自動測繪設備(ARPA)/自動追跡裝置(ATA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)/Automatic tracking aid (ATA)*	
5	全球導航衛星系統/地面導航系統/其他定位裝置之接收機*,** Receiver for a global navigation satellite system/Terrestrial navigation system/Other means of position fixing* , **	
6.1	迴旋速率指示器 Rate-of-turn indicator	
6.2	舵角指示器/操舵推力之方向指示器* Rudder angle indicator/Direction of steering thrust indicator*	
7.1	海圖/電子海圖顯示與資訊系統(ECDIS)* Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)*	
7.2	電子海圖顯示與資訊系統備用設施 Backup arrangements for ECDIS	
7.3	航海出版刊物 Nautical publications	
7.4	航海出版刊物備用設施 Backup arrangements for nautical publications	
8	探照燈 Search light	
9	晝光信號燈 Daylight signalling lamp	
10	夜視設備 Night vision equipment	
11	推進系統模式顯示裝置 Means to show the mode of the propulsion systems	
12	自動操舵儀(自動導航) Automatic steering aid (Automatic pilot)	
13	雷達反射器/其他裝置*,** Radar reflector/ Other means*,**	
14	聲音接收系統 Sound reception system	
15	自動識別系統(AIS) Automatic identification system (AIS)	
16	遠距識別及追蹤系統 Long-range identification and tracking system	
17	航行資料記錄器(VDR) Voyage data recorder (VDR)	

* 刪去不適用者。
Delete as appropriate.

** 代以符合要求之「其他方式」應予以說明。
In case of "other means" , they shall be specified.

4. 無線電設備細目
Details of radio facilities

項 目 Item	實際配置 Actual provision
1. 主要系統 Primary systems	
1.1 特高頻無線電裝置 VHF radio installation	
1.1.1 數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.1.2 數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.1.3 無線電話 Radiotelephony	
1.2 中頻無線電裝置 MF radio installation	
1.2.1 數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.2.2 數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.2.3 無線電話 Radiotelephony	
1.3 中頻/高頻無線電裝置 MF/HF radio installation	
1.3.1 數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.3.2 數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.3.3 無線電話 Radiotelephony	
1.4 經認可之移動衛星服務船舶地球電台 Recognized mobile satellite service ship earth station	
2. 第二種啟動船對岸之遇險警報傳輸方法 Secondary means of initiating the transmission of ship-to-shore distress alerts	
3. 接收海事安全資訊和搜救相關訊息之設施 Facilities for reception of MSI and search and rescue related information	
4. 應急指位無線電示標 EPIRB	
5. 雙向特高頻無線電話裝置 Two-way VHF radiotelephone apparatus	
6. 雷達搜救詢答機或自動識別系統搜救發射器 Radar SART or AIS-SART	
7. 121.5 MHz 及 123.1 MHz 雙向現場無線電通信裝置 Two-way on-scene radiocommunications 121.5 MHz & 123.1 MHz	

* 刪去不適用者。
Delete as appropriate.

** 代以符合要求之「其他方式」應予以說明。
In case of "other means" , they shall be specified.

5. 確保無線電設施可用性所採用之方法(章程第 14.15.6, 14.15.7 及 14.15.8 節)
Methods used to ensure availability of radio facilities
(paragraphs 14.15.6, 14.15.7 and 14.15.8 of the Code)

5.1 雙套設備
Duplication of equipment .....

5.2 岸基維修
Shore-based maintenance .....

5.3 海上維修能力
At-sea maintenance capability .....

茲證明　本紀錄在所有方面均屬正確
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

修正前

高速船安全證書
HIGH-SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE

本證書應附有設備紀錄
This Certificate should be supplemented by a Record of Equipment

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依據
2000 年高速船國際安全章程之規定發給本證書
(MSC.97(73)號決議案)
Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000
(resolution MSC.97(73))
under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

證書號碼 Certificate No. .....

船舶要目
Particulars of craft

船名
Name of craft .....

製造廠的船舶型號及船殼編號
Manufacturer's model and hull number .....

船舶號數或信號符字
Distinctive number or letters .....

IMO 編號
IMO number .....

船籍港
Port of registry .....

總噸位
Gross tonnage .....

經核准之船舶營運水域(14.2.1 規定)
Sea areas in which the craft is certified to operate (paragraph 14.2.1) .....

位於浮面中心縱向位置，設計水線在參考線下方
Design waterline corresponding to a height of ..... mm below the reference line
at the longitudinal centre of flotation,
設計水線對應吃水標 艏吃水 及艉吃水
and draughts at the draught marks of ..... mm forward and ..... mm aft.

參考線上緣 位於
The upper edge of the reference line is ..... at
(舷側最上層甲板下方 mm)*/
(..... mm below uppermost deck at side)*/
(龍骨下緣上方 mm)*，且位於縱向浮面中心。
(..... mm above the underside of keel)*, at longitudinal centre of flotation.

類別 A類客船/B類客船/貨船*
Category category A passenger craft/category B passenger craft/cargo craft*

船型 氣墊船/水面效應船/水翼船/單體/多體/其他（詳述）*
Craft type air-cushion vehicle/surface-effect ship/hydrofoil/monohull/multihull/other (give detail
.....)*

安放龍骨或船舶建造已達類似階段之日期，或重大改裝開始之日期
Date on which keel was laid or craft was of a similar stage of construction
or on which a major conversion was commenced .....

* 刪去不適用者。
Delete as appropriate.

證書號碼 Certificate No. .....

茲證明
THIS IS TO CERTIFY:

1 上述船舶業已依據 2000 年高速船國際安全章程之適用規定檢驗。
That the above-mentioned craft has been duly surveyed in accordance with the applicable provisions of the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000.

2 經檢驗證明該船之結構、設備、裝具、無線台配置、材料及其他狀況等各方面均屬合格，且該船符合該章程之有關規定。
That the survey showed that the structure, equipment, fittings, radio station arrangements and materials of the craft and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the craft complies with the relevant provisions of the Code.

3. 救生設備僅供總人數 ..... 人使用，詳如次：
That the life-saving appliances are provided for a total number of ..... persons and no more as follows:

---

4 按本章程1.11規定，該船之下列同等裝置業經核准：
That, in accordance with 1.11 of the Code, the following equivalents have been granted in respect of the craft:

章節 paragraph	同等裝置 equivalent arrangement
.....	.....

本證書有效期間至**
This certificate is valid until** .....

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of the survey on which this certificate is based .....

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

** 插入本章程1.8.4所述主管機關規定之有效期，其日期之月日應與本章程1.4.3規定之週年日期相對應，除非依照本章程1.8.12.1之規定修正。
Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with 1.8.4 of Code. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in 1.4.3 of the Code, unless amended in accordance with 1.8.12.1 of the Code.

證書號碼 Certificate No. .....

定期檢驗之簽證
Endorsement for periodical surveys

茲證明　本船依本章程第1.5節之規定實施檢驗符合本章程之有關規定。

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by 1.5 of the Code, this craft was found to comply with the relevant provisions of the Code.

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

定期檢驗
Periodical survey:

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
Surveyor *to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

證書號碼 Certificate No. .....

適用於本章程1.8.8規定對有效期少於五年證書之延期簽證
Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where 1.8.8 of the Code applies

本船符合本章程之有關要求，依本章程1.8.8之規定，本證書之有效期可延期至
The craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate shall, in accordance with 1.8.8 of the Code, be accepted as valid until _____

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....
中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

適用於本章程1.8.9規定於換證檢驗完成後之延期簽證
Endorsement where the renewal survey has been completed and 1.8.9 of the Code applies

本船符合本章程之有關要求，依本章程1.8.9之規定，本證書之有效期可延期至
The craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate shall, in accordance with 1.8.9 of the Code, be accepted as valid until _____

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....
中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

適用於本章程1.8.10規定對有效期延至檢驗港口之延期簽證
Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey where 1.8.10 of the Code applies

依本章程1.8.10之規定，本證書有效期延至
This Certificate shall, in accordance with 1.8.10 of the Code, be accepted as valid until .....

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....
中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

證書號碼 Certificate No. .....

適用於本章程1.8.12規定對提前週年日期之簽證
Endorsement for the advancement of the anniversary date where 1.8.12 of the Code applies

依本章程1.8.12之規定，新週年日期為
In accordance with 1.8.12 of the Code, the new anniversary date is .....

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

依本章程1.8.12之規定，新週年日期為
In accordance with 1.8.12 of the Code, the new anniversary date is .....

(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....

中國驗船中心驗船師
***Surveyor** to CR Classification Society*

地點 Place: .....

日期 Date: .....

證書號碼 Certificate No. .....

高速船安全證書之設備紀錄
RECORD OF EQUIPMENT FOR HIGH-SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE

本紀錄必須永久依附在高速船安全證書
This Record shall be permanently attached to the
High-Speed Craft Safety Certificate

符合高速船國際安全章程之設備紀錄
RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000

1 船舶要目
Particulars of ship

船名
Name of craft .....

製造廠的船舶型號及船殼編號
Manufacturer's model and hull number .....

船舶號數或信號符字
Distinctive number or letters .....

IMO 編號
IMO number .....

類別 A類客船/B類客船/貨船*
Category category A passenger craft/category B passenger craft/cargo craft*

船型 氣墊船，水面效應船，水翼船，單體，多體，其他(詳述）*
Craft type air-cushion vehicle, surface-effect ship, hydrofoil, monohull, multihull, other (give detail .....)*

核定之旅客人數
Number of passengers for which certified .....

操作無線電裝置所需合格人員之最低數
Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations .....

* *刪去不適用者。*
Delete as appropriate.

2 救生設備細目
Details of life-saving appliances

1.	救生設備可供之總人數 Total number of persons for which life-saving appliances are provided	
2.	救生艇總數 Total number of lifeboats	
2.1	可容載之總人數 Total number of persons accommodated by them	
2.2	符合 LSA 章程 4.5 規定之部份圍蔽救生艇數量 Number of partially enclosed lifeboats complying with section 4.5 of the LSA Code	
2.3	符合 LSA 章程 4.6 及 4.7 規定之全圍蔽救生艇數量 Number of totally enclosed lifeboats complying with sections 4.6 and 4.7 of the LSA Code	
2.4	其他救生艇 Other lifeboats	
2.4.1	數量 Number	
2.4.2	型式 Type	
3.	救難艇數量 Number of rescue boats	
3.1	包含於上述救生艇總數內之救難艇數量 Number of rescue boats which are included in the total lifeboats shown above	
4	符合 LSA 章程 4.1 至 4.3 規定配備適合下水措施之救生筏 Liferafts complying with sections 4.1 to 4.3 of the LSA Code for which suitable means of launching are provided	
4.1	救生筏數量 Number of liferafts	
4.2	可容載之人數 Number of persons accommodated by them	
5	開敞式兩面可用之救生筏(本章程附錄 11) Open reversible liferafts (Annex 11 of the Code)	
5.1	救生筏數量 Number of liferafts	
5.2	可容載之人數 Number of persons accommodated by them	

6	船舶撤離系統(MES)之數量 Number of Marine Evacuation System (MES)	
6.1	可伺服之人數 Number of persons served by them	
7	救生圈數量 Number of lifebuoys	
8	救生衣數量 Number of lifejackets	
8.1	成人救生衣數量 Number suitable for adults	
8.2	小孩救生衣數量 Number suitable for children	
9	浸水衣 Immersion suits	
9.1	總數 Total number	
9.2	符合救生衣規定之浸水衣數量 Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
10	防曝露衣 Number of anti-exposure suits	
10.1	總數 Total number	
10.2	符合救生衣規定之防曝露衣數量 Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
11	供救生設施使用之無線電裝置 Radio installations used in life-saving appliances	
11.1	搜救定位設施數量 Number of search and rescue locating devices	
11.1.1	雷達搜救詢答機 Radar search and rescue transponders (SART)	
11.1.2	AIS 搜救發送器 AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)	
11.2	雙向特高頻(VHF)無線電設備數量 Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	

3 航海系統及設備細目
Details of navigational systems and equipment

1.1	磁羅經 Magnetic compass	
1.2	傳送船艏向裝置(THD) Transmitting heading device (THD)	
1.3	電羅經 Gyro-compass	
2	航速與航程測量裝置 Speed and distance measuring device	
3	回聲測深儀 Echo-sounding device	
4.1	9 GHz 雷達 9 GHz radar	
4.2	第二台雷達(3 GHz/9 GHz*) Second radar (3 GHz/9 GHz*)	
4.3	自動雷達測繪裝置(ARPA)/自動追跡裝置(ATA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)/Automatic tracking aid (ATA)*	
5	全球航行衛星系統/地面航行系統/其他定位裝置之接收機*,** Receiver for global navigation satellite system/Terrestrial navigation system/Other means of position fixing*, **	
6.1	迴旋速率指示器 Rate of turn indicator	
6.2	舵角指示器/操舵推力之方向指示器* Rudder angle indicator/Direction of steering thrust indicator*	
7.1	海圖/電子海圖顯示及資訊系統(ECDIS)* Nautical charts/Electronic Chart Display and Information System (ECDIS)*	
7.2	ECDIS 之備用設施 Back-up arrangements for ECDIS	
7.3	航海出版刊物 Nautical publications	
7.4	航海出版刊物之備用設施 Back-up arrangement for nautical publications	
8	探照燈 Search light	
9	晝光信號燈 Daylight signalling lamp	
10	夜視設備 Night vision equipment	
11	推進系統模式顯示裝置 Means to show the mode of the propulsion systems	
12	自動操舵儀(自動導航) Automatic steering aid (Automatic pilot)	
13	雷達波反射器/其他裝置*,** Radar reflector/ Other means*, **	
14	聲音接收系統 Sound reception system	
15	自動識別系統(AIS) Automatic identification system (AIS)	
16	遠距識別及追蹤系統 Long-range identification and tracking system	
17	航行資料記錄器(VDR) Voyage data recorder (VDR)	

* 刪去不適用者。
Delete as appropriate.

** 代以符合要求之「其他方式」應予以說明。
In case of "other means", they shall be specified.

4. 無線電設備細目
Details of radio facilities

項 目 Item		實際配置 Actual provision
1.	主要系統 Primary systems	
1.1	特高頻無線電裝置 VHF radio installation	
1.1.1	數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.1.2	數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.1.3	無線電話 Radiotelephony	
1.2	中頻無線電裝置 MF radio installation	
1.2.1	數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.2.2	數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.2.3	無線電話 Radiotelephony	
1.3	中頻/高頻無線電裝置 MF/HF radio installation	
1.3.1	數位選擇呼叫編碼器 DSC encoder	
1.3.2	數位選擇呼叫守聽接收機 DSC watch receiver	
1.3.3	無線電話 Radiotelephony	
1.3.4	直接印字無線電報 Direct-printing radiotelegraphy	
1.4	經認可的移動衛星服務船舶地球電台 Recognized mobile satellite service ship earth station	
2.	第二種警報方法 Secondary means of alerting	
3.	接收海事安全資訊之設施 Facilities for reception of maritime safety information	
3.1	航行警告電傳接收機 NAVTEX receiver	
3.2	群集呼叫接收機 EGC receiver	
3.3	高頻直接印字無線電報接收機 HF direct-printing radiotelegraph receiver	
4.	衛星應急指位無線電示標 Satellite EPIRB	
4.1	衛星輔助搜救組織 COSPAS-SARSAT	
4.2	國際移動衛星通信系統 Inmarsat	
5.	特高頻應急指位無線電示標 VHF EPIRB	
6	船舶之搜救定位設施 Ship's search and rescue locating devices	
6.1	雷達搜救詢答機 Radar search and rescue transponders (SART)	
6.2	AIS 搜救發送器 AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)	
7.	121.5 MHz 及 123.1 MHz 雙向現場無線電通信 Two-way on-scene radiocommunications 121.5 MHz & 123.1 MHz	

5. 確保無線電設施可用性所採用之方法(章程第 14.15.6, 14.15.7 及 14.15.8 節)
Methods used to ensure availability of radio facilities
(paragraphs 14.15.6, 14.15.7 and 14.15.8 of the Code)

5.1 雙套設備
Duplication of equipment .....

5.2 岸上基地維修
Shore-based maintenance .....

5.3 海上維修能力
At-sea maintenance capability .....

茲證明　本紀錄在所有各方面均屬正確
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society